



Statutes of Québec

sanctioned

from 6 February 1979, date of the resumption of the Third Session of the Thirty-First Legislature, to 20 February 1979, date of adjournment of such Session and from 6 March 1979, date of the opening of the Fourth Session of the Thirty-First Legislature, to 21 December 1979, date of prorogation of such Session.

The Honourable
JEAN-PIERRE CÔTÉ, *Lieutenant-Governor*

Charles-Henri Dubé
Éditeur officiel du Québec
1979

TABLE OF CONTENTS

CHAP.	TITLE	PAGE
1	An Act to amend the Health Insurance Act and other legislation	3
2	An Act to amend the Building Contractors Vocational Qualifications Act and other legislation	33
3	An Act to again amend the Minimum Wage Act	47
4	An Act to amend the Farm Products Marketing Act	49
5	An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending 31 March 1980, and for other purposes connected with the public service	53
6	An Act to amend the Cooperative Associations Act	55
7	An Act to amend the Act to amend the Real Estate Assessment Act and to amend other legislation	59
8	An Act to amend the Québec Wood Salvage, Logging and Forest Development Company Act	63
9	An Act respecting work income supplement	67
10	An Act to establish the Institut québécois de recherche sur la culture	79
11	An Act to amend the Québec Broadcasting Bureau Act	87
12	Real Estate Tax Refund Act	95
13	An Act to amend the Québec Industrial Development Assistance Act	107
14	An Act respecting stock savings plans and to again amend the Taxation Act and to amend the Securities Act	113
15	An Act to amend the Territorial Division Act	121
16	An Act respecting income security for Cree hunters and trappers who are beneficiaries under the Agreement concerning James Bay and Northern Québec	153

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
17	An Act to amend the Adoption Act	171
18	An Act to amend the Taxation Act and to amend the Act to amend the Taxation Act and certain fiscal legislation	175
19	An Act to amend the Act to constitute the “Société québé- coise d’initiatives agro-alimentaires”	215
20	An Act to amend the Retail Sales Tax Act and to make the Government and government agencies subject to certain fiscal laws	217
21	An Act to amend the Charter of the Québec Cartography Company	221
22	An Act to amend the Charter of the City of Québec, the Charter of the City of Montréal and other legislation	223
23	An Act respecting the Conseil des collèges	243
24	An Act to amend the General and Vocational Colleges Act .	251
25	An Act respecting the legislation provided for in the North- eastern Québec Agreement and amending other legis- lation	261
26	An Act to establish the Naskapi Development Corporation .	341
27	An Act to amend the Maritime Fisheries Credit Act	353
28	An Act to amend the Education Act	355
29	An Act to amend the Civil Code	361
30	An Act to amend the Municipal Commission Act	367
31	An Act to amend the Companies Act and other legislation .	369
32	An Act to amend or repeal certain legislation	397
33	An Act to amend the Act respecting insurance and to again amend the Civil Code	403
34	An Act respecting assistance for tourist development	417

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
35	An Act respecting the police force of Cree villages and of the Naskapi village	427
36	An Act to amend the Municipal Code, the Cities and Towns Act and other legislation	431
37	An Act to amend the Code of Civil Procedure and other legislation	475
38	An Act to again amend the Taxation Act and to amend other legislation	487
39	An Act to amend the Act respecting the 1978 elections in certain municipalities and amending the Cities and Towns Act	509
40	An Act to amend the Act to incorporate the Société de développement coopératif	513
41	An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending 31 March 1980, and for other purposes connected with the public service	517
42	An Act to amend the Courts of Justice Act, the Government and Public Employees Retirement Plan and other legislation .	541
43	An Act to amend the Public Officers Act	551
44	An Act to amend the Act to establish the Société nationale de l'amiante	555
45	An Act respecting labour standards	561
46	An Act to amend the Act respecting the Fédération de Québec des Unions regionales des Caisses Populaires Desjardins	595
47	An Act to again amend the Election Act	603
48	An Act to establish the Régie du logement and to amend the Civil Code and other legislation	605
49	An Act respecting the Ministère de l'environnement	659

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
50	An Act respecting proposals to employees in the education, social affairs and civil service sectors.....	667
51	An Act respecting land use planning and development	673
52	An Act respecting educational programming	741
53	An Act respecting security fund corporations	745
54	An Act to amend the Act respecting the Québec Pension Plan	757
55	An Act to amend the Act respecting the Société de développement coopératif	761
56	Election Act	763
57	An Act respecting electoral representation	821
58	An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending 31 March 1980, and for other purposes connected with the public service	831
59	An Act to amend the Parks Act	841
60	An Act to amend the Family Allowances Act in its applicability to handicapped children	843
61	An Act respecting a judgment rendered in the Supreme Court of Canada on 13 December 1979 on the language of the legislature and the courts in Québec	845
62	An Act to ensure the maintaining of electrical services and to provide the conditions of employment of the employees of Hydro-Québec	849
63	An Act respecting occupational health and safety	853
64	An Act respecting the protection of persons and property in the event of disaster	929
65	An Act governing the acquisition of farm land by non-residents	941

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
66	An Act to amend the Act respecting the Ministère de l'agriculture	951
67	An Act to amend the Police Act	957
68	An Act respecting the development of Québec firms in the book industry	975
69	An Act to amend the Constitut or Tenure System Act	987
70	An Act respecting the collection of certain debts	989
71	An Act respecting liquor permits	1003
72	An Act respecting municipal taxation and providing amendments to certain legislation	1039
73	An Act to amend the Crop Insurance Act and the Act respecting farm income stabilization insurance	1183
74	An Act to amend the Mining Duties Act	1189
75	An Act respecting pressure vessels, and other legislation .	1193
76	An Act to amend the Fuel Tax Act	1207
77	An Act respecting certain government departments	1213
78	An Act to again amend the Retail Sales Tax Act and to amend other legislation	1223
79	An Act to amend the Securities Act in its applicability to the contract of concession or of franchising	1227
80	An Act to again amend the Education Act	1229
81	An Act respecting the Ministère de l'énergie et des ressources	1247
82	An Act to amend the Act respecting the establishment of an integrated steel complex by Sidbec	1255
83	An Act to amend the Municipal Code and the Cities and Towns Act in their applicability to intermunicipal agreements	1259

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
84	Grain Act	1283
85	An Act respecting child day care	1295
86	An Act respecting safety in sports	1321
87	An Act to amend the Notarial Act	1335
88	An Act to amend the Montreal Urban Community Act	1337
89	An Act respecting the Fédération des Magasins Co-op	1339
90	An Act respecting La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	1341
91	An Act respecting the title of the city of Hull on certain im- moveables	1343
92	An Act respecting the Société nationale de fiducie	1345
93	An Act respecting certain parcels of land of the cadastre of the city of Montreal, Saint-Antoine ward	1349
94	An Act respecting the roll of rental values of the City of Montreal, of Ville Saint-Pierre, and of the cities of Côte- Saint-Luc, Outremont and Westmount	1353
95	An Act to incorporate certain municipalities of the Outaouais	1355
96	An Act respecting the Séminaire de Québec	1373
97	An Act to amend the Act respecting certain municipalities of the Outaouais and Haut-Saguenay	1381
98	An Act respecting the Malvina Beauchamp estate	1383
99	An Act to amend the charter of Le prêt hypothécaire	1385
100	An Act respecting the Société mutuelle de réassurance du Québec	1387
101	An Act respecting the town of Brossard	1389
102	An Act respecting the estate of Pierre Victor Rougier	1391

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
103	An Act respecting the Cooperative Agricultural Association of the township of Granby	1393
104	An Act respecting the Julien Levasseur estate	1395
105	An Act to amend the charter of the Crédit Foncier Franco-Canadien	1397
106	An Act respecting the Nicholas (Nicolas) Minailo estate	1409
107	An Act respecting the city of Pointe-aux-Trembles	1411
108	An Act respecting the Charles Frenette estate	1413
109	An Act respecting Lambda Chi Alpha (McGill) Housing Corporation	1415
110	An Act to incorporate the Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly-Mariéville-Richelieu	1417
111	An Act respecting Claude Desfossés	1427
112	An Act to amend the Central Québec Industrial Park Corporation Act	1429
113	An Act respecting the town of Anjou	1431
114	An Act respecting the town of Sainte-Agathe-des-Monts ...	1435
115	An Act to repeal the Charter of the Société Saint-Jean-Baptiste diocésaine de Rimouski	1437
116	An Act respecting the company Centre de rénovation La Tuque Inc.	1439
117	An Act to amend the Act to incorporate the "Monastère des Augustines Hospitalières de Lévis"	1441
118	An Act respecting the municipal corporation of the parish of Notre-Dame de l'Île Perrot	1443
119	An Act respecting Les Augustines de la miséricorde de Jésus du monastère de Roberval	1445
120	An Act respecting the Club de golf Montmagny inc.	1447

Table of contents

CHAP.	TITLE	PAGE
121	An Act respecting the amalgamation of Magasin Co-Op de Sainte-Hénédine and Société coopérative agricole Etchemin	1453
122	An Act respecting the Joseph L. Greenspon estate	1455
123	An Act to amend the Act to incorporate the Sisters of St. Joseph of St. Hyacinthe	1457
124	An Act to amend the Charter of the city of Hull	1461
125	An Act respecting certain immoveables of the cadastre of the parish of Saint-Jean-Chrysostôme, registration division of Châteauguay	1463
126	An Act to amend the Act respecting the city of Salaberry-de-Valleyfield	1467